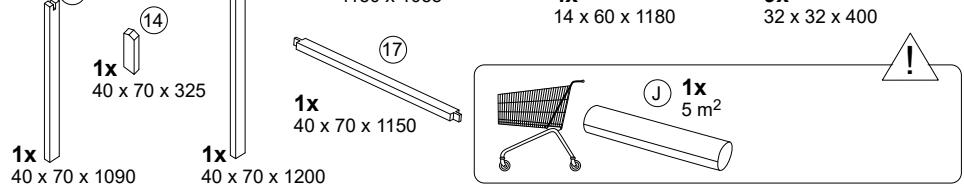
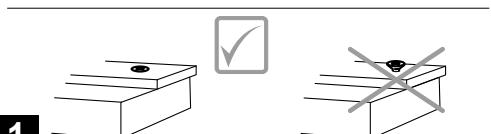
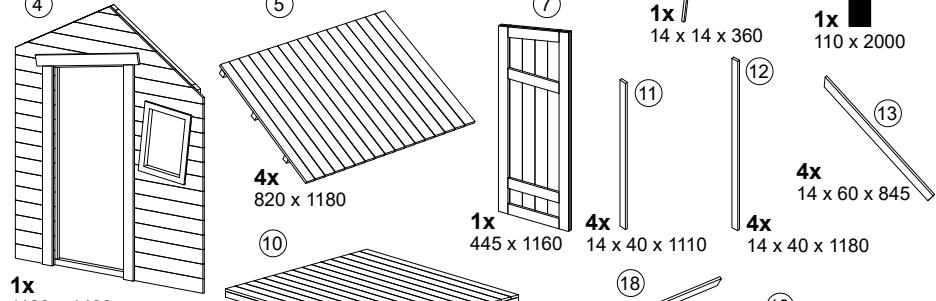
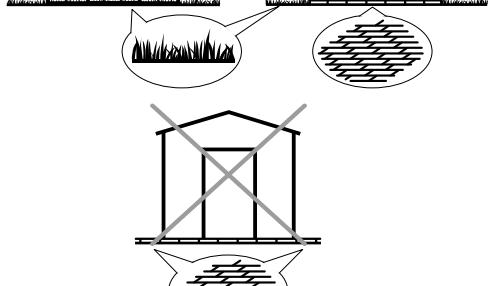
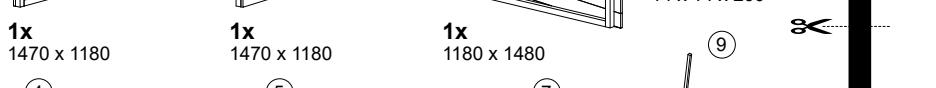
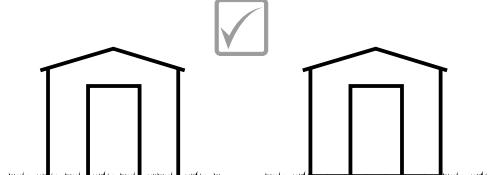
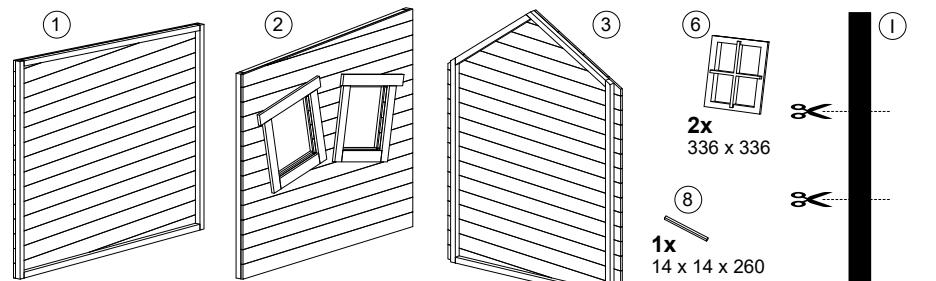
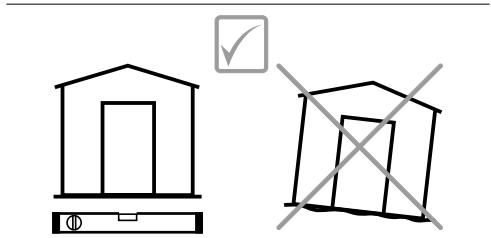
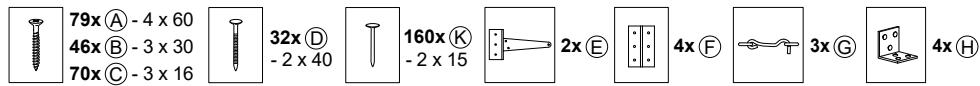


150 x 240 x 160 cm

Art.-Nr. 0900.324



D ACHTUNG! Nur für den Hausgebrauch!

Ausschließlich für die Verwendung im Freien. Benutzung unter Aufsicht von Erwachsenen.

Maximales Benutzergewicht: 50kg. Maximale Anzahl der Kinder: 4

Vor dem Aufbau ist der Bausatz auf Vollständigkeit und Richtigkeit zu kontrollieren. Bei einer Zwischenlagerung vor dem Aufbau darf das Holz nicht lufttrock verpackt oder in einem geschlossenen Raum ohne ausreichende Belüftung gelagert werden, da es durch natürliche Holzfeuchte schnell zu Schimmelbefall oder Stockflecken kommen kann.

Um das Vergrauen und die Rissbildung des Holzes zu minimieren empfehlen wir, das Holz mit einem Schutzanstrich (offenporige Lasur) zu versehen. Alle Maße sind ca.-Maße. Technische Änderungen vorbehalten. Grundsätzlich wird jedes akzeptierte Reklamation nur mit der Zusendung von neuen Teilen erledigt und nicht finanziell abgegolten. Fehlerhafte Teile, die bereits verbaut oder gestrichen wurden, sind vom Umtausch ausgeschlossen. Es besteht kein Anspruch auf die Erstattung von weitergehenden Folgekosten wie z.B. Montage- oder Materialkosten (Färben usw.).

Das Spielgerät ist in regelmäßigen Abständen auf etwaige Beschädigung und Fäulnisbefall zu kontrollieren. Die Schraubverbindungen sind in regelmäßigen Abständen auf festen Sitz und Stabilität zu überprüfen. Bei Bedarf sind diese nachzuhören. Alle beweglichen Teile aus Metall sind zu ölen. Eine fehlende Überprüfung/Wartung kann zur Gefahr werden. Werden bei der obigen Kontrolle nicht reparierbare Fehler oder Beschädigungen festgestellt, sind Sie verpflichtet, das Spielgerät aus dem Verkehr zu ziehen. Bitte bewahren Sie diese Montageanleitung als Beleg auf.

PL UWAGA! Tylko do domowego własnego użytku!

Wysłanie do użytku na wolnym powietrzu. Użytkować tylko i wyłącznie pod nadzorem osób dorosłych.

Maksymalna dopuszczalna waga użytkownika: 50kg. Maksymalna dopuszczalna ilość dzieci: 4

Przed rozpoczęciem montażu, należy skontrolować zestaw pod katem kompletności i prawidłowości pojedynczych elementów konstrukcji. Jeśli produkt nie będzie montowany bezpośrednio po kontroli, należy pamiętać, że nie wolno pakować hermetycznie lub składać w zamkniętym pomieszczeniu drewnianych elementów konstrukcji. Bez odpowiedniej cyrkulacji powietrza bardzo szybko może dojść do powstawania plam lub sińczyk.

Aby zminimalizować szarzenie i pęknięcie drewna, zaleca się malowanie elementów ochronną lazurą (lazurę z pozostawieniem otwartych porów). Wszystkie wymiary podane są w przybliżeniu. Zmiany techniczne są dopuszczalne. Uznanie reklamacji nie będzie rozliczane finansowo; przyjęta forma rozliczenia jest wymiana wadliwych elementów. Wadliwe elementy, które zostały już pomalowane i zamontowane nie podlegają wymianie. Nie akceptujemy roszczeń finansowych dotyczących dodatkowych kosztów powstałych w skutek np. montażu, kosztów materiałowych (farby itd.).

Elementy wyposażenia plac zabaw należy regularnie kontrolować pod katem uszkodzeń i gnicia. Polaczenia sznurowe regularnie kontrolować pod katem poluzowania i stabilności. Jeżeli zajdzie faka potrzeba, należy je dokreślić. Wszystkie ruchome metalowe części powinny zostać naoliwione. Brak lub niewłaściwa kontrola bądź konserwacja produktu zagroża bezpieczeństwu użytkowników. Jeśli w czasie kontroli zostana stwierdzone błędy lub uszkodzenia, których nie można naprawić, należy niezwłocznie wyciąć produkt z użytku. Prosimy zachować niniejszą instrukcję montażową.

GB WARNING! Only for use in private homes!

For outdoor use only. Use to be supervised by adults.

Maximum user weight: 50kg. Maximum number of children: 4

Check that the construction set is complete and correct before beginning assembly. If stored before assembly, the wood should not be kept in airtight packaging or stored in a sealed room without sufficient ventilation, since the natural moisture in the wood can lead to mould or staining.

To minimise greying or cracking in the wood, we recommend using a protective varnish (open-pore glaze). All measurements given are approximate. In general, complaints are rectified by the provision of new parts, rather than financial remuneration. Faulty parts which have already been assembled or varnished cannot be exchanged. There is no claim to remuneration for any further follow-up costs, such as assembly or material costs (paints etc.).

The play equipment must be checked regularly for any damage or rot. The screw connections should be checked regularly to ensure that they are still sitting properly and are stable. Tighten if necessary. All metal moving parts must be oiled. A lack of inspection/maintenance can be dangerous. If faults or damage which cannot be repaired is discovered during the inspection described above, you must take the play equipment out of use. Please keep these assembly instructions for your records.

NL OPELET! Uitsluitend voor het privé-, huishoudelijk gebruik!

Uitsluitend voor gebruik in de buitenlucht. Gebruik onder het toezicht van volwassenen.

Maximaal gewicht gebruiker: 50kg. Maximaal aantal kinderen: 4

Vóór de opbouw dient gecontroleerd te worden of de bouwset compleet en juist is. Bij een tussenopslag vóór de opbouw mag het hout niet luchtdroog verpakt of in een gesloten ruimte zonder voldoende ventilatie opgeslagen worden, aangezien er door natuurlijke houtvochtigheid snel schimmelontstaat of vochtvlekken kunnen ontstaan.

Om het vergrauen en de scheurvorming van het hout tot een minimum te beperken, raden wij aan het hout te voorzien van een beschermlaag (beitsing met open porën). Alle maten zijn worden bij benadering gegeven. Technische wijzigingen voorbehouden. In principe wordt iedere geaccepteerde claim alleen afgehandeld met de toevoering van nieuwe onderdelen en niet financieel vereffend. Defective onderdelen, die reeds gemonteerd of geleverd zijn, zijn uitgesloten van de omwisseling. Er kan geen aanspraak worden gemaakt op de vergoeding van verdergaande vervolgkosten zoals bv. montage- of materiaalkosten (verven enz.).

Het speeltoestel dient met regelmatige tussenpozen op eventuele beschadiging en verrotting gecontroleerd te worden. De schroefverbindingen moeten met regelmatige tussenpozen op goed vastzetten en stabilité gecontroleerd worden. Indien nodig moeten deze verder aangedraaid worden. Alle bewegende metalen onderdelen moeten geolied worden. Het niet uitvoeren van controle, onderhoud kan gevaar opleveren. Als er bij bovenstaande controle niet-reparabiele fouten of beschadigingen vastgesteld worden, bent u verplicht om het speeltoestel uit de circulatie te nemen. Bewaar deze montagehandleiding als bewijsstuk.

CZ UPOZORNĚNÍ! Pouze pro soukromé, domácí použití!

Pouze pro venkovní používání. Používalo pouze pod dohledem dospělých.

Maximální hmotnost uživatele: 50 kg. Maximální počet dětí: 4

Před montáží zkontrolujte kompletnost a správnost sady dílů. Při skladování před montáží dřevo nesmí být vzdutělně zabaleno nebo skladováno v uzavřených prostorách bez dostatečného větrání, protože v důsledku přirozené vlhkosti dřeva může rychle dojít k napadení plísni nebo tvorbě skvrn po plísni.

Pro minimalizaci šednutí dřeva a vzniku prasklin doporučujeme dřevo opatřit ochranným nátěrem (prodryzou lazurovou). Všechny rozměry jsou přibližně. Právo technických změn je vyhrazeno. V závodě bude každá akceptovaná reklamacie výřízena zasláním nových dílů a nebude poskytnuta finanční náhrada. Výmena vadných dílů, které již byly smontovány nebo naheny, je vyloučena. Nevyžádá žádny nárok na nahradu souvisejících nákladů, jako například nákladu na montáž nebo materiálu (barva apod.).

Houpačka pravidelných intervalů kontroluje na případná poškození a napadení plísni. V pravidelných intervalech kontrolujte pevné dotažení a stabilitu šroubovacích spojů. V případě potřeby je utáhněte.

Všechny pohyblivé kovové části naolejujte. Chybějící kontrola / údržba může být nebezpečná. Pokud při výšce uvedené kontrole zjistíte neoprávněně závady nebo poškození, jste povinni houpačku vydřít z používání. Tento navod k montáži prosím uchovejte jako doklad.

H FIGYELEM! Felhasználás csak magán, ill. otthoni területen!

Kizártan a szabadban való felhasználásra. Használat felnőtt felügyelete mellett.

Maximális terhelési súly: 50kg. Gyermekkel maximális száma: 4

A felépítés előtt ellenőrizze, hogy a felszerelés teljes- és megfelelő-e. A felszerelés köztesz tárolása esetén, ügyeljen arra, hogy a fa ne légmentesen legyen becsomagolva, vagy olyan zárt helyen tárolva, ahol a levezetés nincs megfelelően biztosítva, mivel a természetes fanevesség miatt a felszínen penész, a fa mintázat körül képződhet.

A fa megszűrkülesé és a repedésképződés meggyójtása érdekében ajánljuk, hogy kenjen fel védőfestékétet (nyílt pörös felületűtőzür) a falfelülettel. Minden mérő körülbelül méret. Technikai változásokat fenntartunk. minden elfogadott reklamáció alapvetően egy új alkárszéz megkuldésével intéződik, nem pedig pénzvisszatérítéssel. Azok a hibás alkárszések, amelyek már beépítésre kerültek, vagy le lették festve, nem szerelhetők vissza. Az egyéb költségek mint pl. szerelesí vágy anyagköltségek

(festék stb.) visszatérítésére nincs mód.

A játszószéköz rendszeresen ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés vagy korhadásra utaló nyom. A csavarok illeszkedését rendszeres időközönként ellenőrizni kell, hogy elegendő stabilitás- és szorosak-e. Ha szükséges, húzzon rajtuk. minden elmozdításhoz fém alkárszéz olajozni kell. A hártyák karbantartás/ellenőrzés során kijavíthatatlan hibát vagy rongálódást észlel, köteles kivonni az eszközöt a forgalomból. Kerülj örizze meg ezt a szerelesí

I ATTENZIONE! Solo per il settore privato, domestico!

Esclusivamente per un utilizzo all'aperto. Da utilizzare sotto la sorveglianza di adulti.

Peso massimo dell'utente: 50kg. Quantità massima di bambini: 4

Prima del montaggio bisogna verificare la completezza e la conformità della scatola di montaggio. In caso di stocaggio temporaneo prima del montaggio, il legno non deve essere confezionato ermeticamente né conservato in una stanza chiusa e senza sufficiente aeratione in quanto, a causa dell'umidità naturale del

legno, si possono verificare rapidamente infestazioni di muffa o macchie dovute allo stocaggio.

Per ridurre la possibilità di crepe o di ingrigimento del legno, consigliamo di provvedere con una vernice protettiva (verniciatura velata a paro). Tutte le dimensioni sono approssimate. Ci riserviamo eventuali modifiche tecniche. Sostanzialmente ogni reclamo viene risolto con la spedizione di pezzi nuovi, senza compensi finanziari. È escluso il cambio di pezzi difetti già rovinati o verniciati. Non si ha alcun diritto al rimborso di spese successive, ad es. per il montaggio o per il materiale (colori, ecc.).

Sono da controllare periodicamente eventuali danneggiamenti e deterioramenti del gioco. Vanno periodicamente controllati il corretto serraggio e la stabilità delle viti di connessione. Se necessario, vanno strette ulteriormente. Tutte le parti metalliche mobili vanno oleate. Una mancata verifica/manutenzione può causare pericoli. Qualora nei suddetti controlli vengano rilevati difetti o danni non riparabili, il gioco dovrà essere obbligatoriamente ritirato dalla circolazione. Si prega di conservare queste istruzioni per il montaggio come ricevuta.

E ATENCIÓN! ¡Únicamente pensado para su uso en el ámbito doméstico!

Únicamente pensado para su uso en exteriores. Utilizar bajo la atenta mirada de un adulto.

Peso máximo soportable: 50kg. N.º máximo de niños: 4

Antes de proceder a su montaje, asegúrese de que el juego se encuentre en perfecto estado y no tenga piezas defectuosas. Si va a almacenar temporalmente la madera antes de su montaje, evite envolverla herméticamente o depositarla en un espacio cerrado sin suficiente ventilación, pues la humedad de la madera natural puede transformarse rápidamente en una plaga de hongos o manchas de moho.

A fin de minimizar el envejecimiento y la formación de grietas en la madera recomendamos revestirla con una capa de pintura protectora (barniz poroso). Todas las medidas son referencias aproximadas. Sujeto a posibles modificaciones técnicas. En principio, cada reclamación aceptada no está regida por el envío de nuevas piezas y no está indemnizada financieramente. Los elementos defectuosos que ya hayan sido montados o pintados quedan excluidos de cualquier cambio. Queda excluido el derecho al reembolso de los costes adicionales originados posteriormente, como por ejemplo los costes de montaje o de material (pinturas, etc.).

El juguete ha de ser revisado regularmente ante la aparición de posibles desperfectos y plagas de moho. Las juntas de los tornillos han de comprobarse regularmente para garantizar su correcta fijación y estabilidad. Si fuera necesario, deberán apretarse. Todas las piezas móviles de metal han de engrasarse. Una revisión/mantenimiento defectuoso puede resultar peligroso. Si durante los controles arriba indicados

se detectaran fallos o defectos irreparables, está obligado a retirar el juguete. Por favor, conserve estas instrucciones de montaje como comprobante.

F ATTENTION ! Réservée à une zone privée, domestique !

Uniquement pour une utilisation en plein air. À utiliser sous la surveillance d'un adulte.

Poids maximal de l'utilisateur : 50 kg. Nombre maximal d'enfants : 4

Vérifiez avant le montage que le kit est complet et conforme. En cas de stockage provisoire ayant le montage, le bois ne doit pas être emballé sous vide ou stocké dans une pièce fermée, sans une aération suffisante, car cela peut rapidement faire apparaître de nombreuses tâches de moisissure en raison de l'humidité naturelle du bois.

Afin d'éviter que le bois ne grise et ne se fissure, nous recommandons de le recouvrir d'un enduit de protection (lasure poreuse). Toutes les mesures sont approximatives. Nous réserve de modifications techniques. En principe, chaque réclamation acceptée n'est réglée qu'avec l'envoi de nouvelles pièces et n'est pas indemnisée financièrement. Des éléments defectueux qui ont déjà été montés ou peints ne peuvent pas être échangés. Il n'existe aucun droit au remboursement de frais ultérieurs supplémentaires tels que les frais de montage ou de matériaux (peinture, etc.).

Le jouet doit faire l'objet de contrôles réguliers afin de déceler des éventuels dommages et l'apparition de moisissure. Les boulons doivent être régulièrement contrôlés pour assurer la stabilité et une bonne fixation des sièges. En cas de besoin, ils doivent être resserrés. Tous les éléments mobiles en métal doivent être huilés. Un mauvais contrôle/entretien peut devenir un danger. Si, lors des contrôles précédemment cités, des défauts ou des dommages non réparables sont détectés, vous êtes tenus de ne plus utiliser le jouet. Veuillez conserver cette notice de montage comme preuve.

RUS ВНИМАНИЕ! Только для частной, придомовой территории!

Использование на улице. Использование под присмотром взрослых.

Максимальный вес ребенка: 50 кг. Максимальное количество детей: 4

Перед монтажом набор следует проверить на комплекtnость и правильность. При промежуточном хранении перед монтажом не разрешается герметично упаковывать деревянные компоненты или хранить их в закрытом помещении с плохой вентиляцией, поскольку естественная влажность древесины может быстро привести к образованию плесени или пятен от сырости.

Для минимизации серой окраски или растрескивания древесины мы рекомендуем обработать ее защитным составом (глазурью с открытыми порами). Все размеры являются приблизительными. Мы оставляем за собой право на технические изменения. В общем и целом любая принятая рекламация влечет за собой отправку новых деталей, а не возмещение денежных средств. Неисправные детали, уже установленные или закрашенные, замене не подлежат. Не принимаются требования о возмещении дополнительных расходов, например, расходов на монтаж или материалы (краска и т. д.).

Регулярно контролировать игровое оборудование на возможные повреждения и случаи гниения. Болтовые соединения следует регулярно проверять на прочную посадку и устойчивость. При необходимости их необходимо подтягивать. Все подвижные детали из металла подлежат смазке. Невыполненные проверки/техобслуживания может привести к опасности. Если в ходе упомянутого выше контроля вынаруживаются дефекты или повреждения, вы обязаны прекратить использование в качестве доказательства.

Регулярно контролировать игровое оборудование на возможные повреждения и случаи гниения. Болтовые соединения следует регулярно проверять на прочную посадку и устойчивость. При необходимости их необходимо подтягивать. Все подвижные детали из металла подлежат смазке. Невыполненные проверки/техобслуживания может привести к опасности. Если в ходе упомянутого выше контроля вынаруживаются дефекты или повреждения, вы обязаны прекратить использование в качестве доказательства.

TR DİKKAT! Sadece sahsi ikamet alanında kullanılacak içindir!

Sadece kapalı alanlarda kullanılaçaktır. Kullanım yetişkinlerin gözetimi altında yapılacaktır.

Maksimum kullanım ağırlığı: 50kg. Maksimum çocuk sayısı: 4

Kurulumda önce kurulum takımı tam ve doğru olduğu kontrol edilmelidir. Kurulumdan önce bir araya depolama durumunda ağırmak hala alınmayaçık şekilde ambalajlanmış olması veya yeterli birak havalandırılmayan kapalı bir odada depolamaması yasaktır. Çünkü ağaçın tabii nemlilikinden dolayı çubuk bir şekilde nebat kırılmıştır veya beneklenmemeler meydana gelir.

Ağacın bozulmasına ve yanık meydana gelen minimum yüzeye düşürülmesi için ağaçın bir koruma clasi (açık gözenekli) cilalanması şarttır. Yerlimis olan bütün döllerin bütün reklamasyonları yeri bir parça ile değiştirilmektedir. Genel olarak kabul edilen bütün reklamasyonları yeniden bir parça ile değiştirilmektedir. Kurulum ve veya cilalanmış olan hatalı parçaların değiştirilmesi mümkün değildir. Montaj- veya materyal (boyalı v.b.) giderleri gibi müteakip maaşlarla geriye ödenmesini talep etmek hakkı bulunmamaktadır. Cıvita bağımlılıkları düzlenmesi için ağaçın bir koruma clasi (açık gözenekli) cilalanması şarttır. Yerlimis olan bütün döllerin bütün reklamasyonları yeniden bir parça ile değiştirilmektedir. Kurulum ve veya cilalanmış olan hatalı parçaların değiştirilmesi mümkün değildir. İhtiyaç getirilmemiş olan bir kontrol/bakım tehlike meydana getirebilir. Yukarıda izledilmiş olan kontroller esnasında tımar edilmesi mümkün olmayan hatalar veya hasarlar tespit edildiğinde bu oyun cihazını devre dışı bırakmak mecburiyetindedir. Lütfen bu montaj kılavuzunu belge olarak saklayın.

قبل التركيب يجب التأكد من صحة و اكمال مجموعة الترتكيب، وفي حالة التأخير المؤقت قبل التركيب بحظر تخليف الخشب و عزله تماماً عن الهواء، وتحظر تخزينه في غرفة مغلقة بدون تهوية كافية، حيث أنه قد يحدث تزمر أو تلفز بغير تهوية من الرطوبة بشكل سريع نظراً لرطوبة الخشب الطبيعية.

تحريم تحويل لون الخشب إلى الأبيض و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)، جميع المغلفات تعتبر مغلفات.

تقريرية: يتوجب على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)، أما الأجزاء الأخرى التي تم دفعها أو تذكرها فلا تدخل ضمن الأسباب، ولا تقبل بأي طلب باسترجاع الكفاليف باللحاظ على كل من الشركاء والشركاء، ومن الموارد (الأتوان و غير ذلك).

يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)، كما يمكن تغيير خضراء

المعينة المترکمة، فإذا اكتشاف أخطاء أو أضرار لا يمكن إصلاحها بداخلها، يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

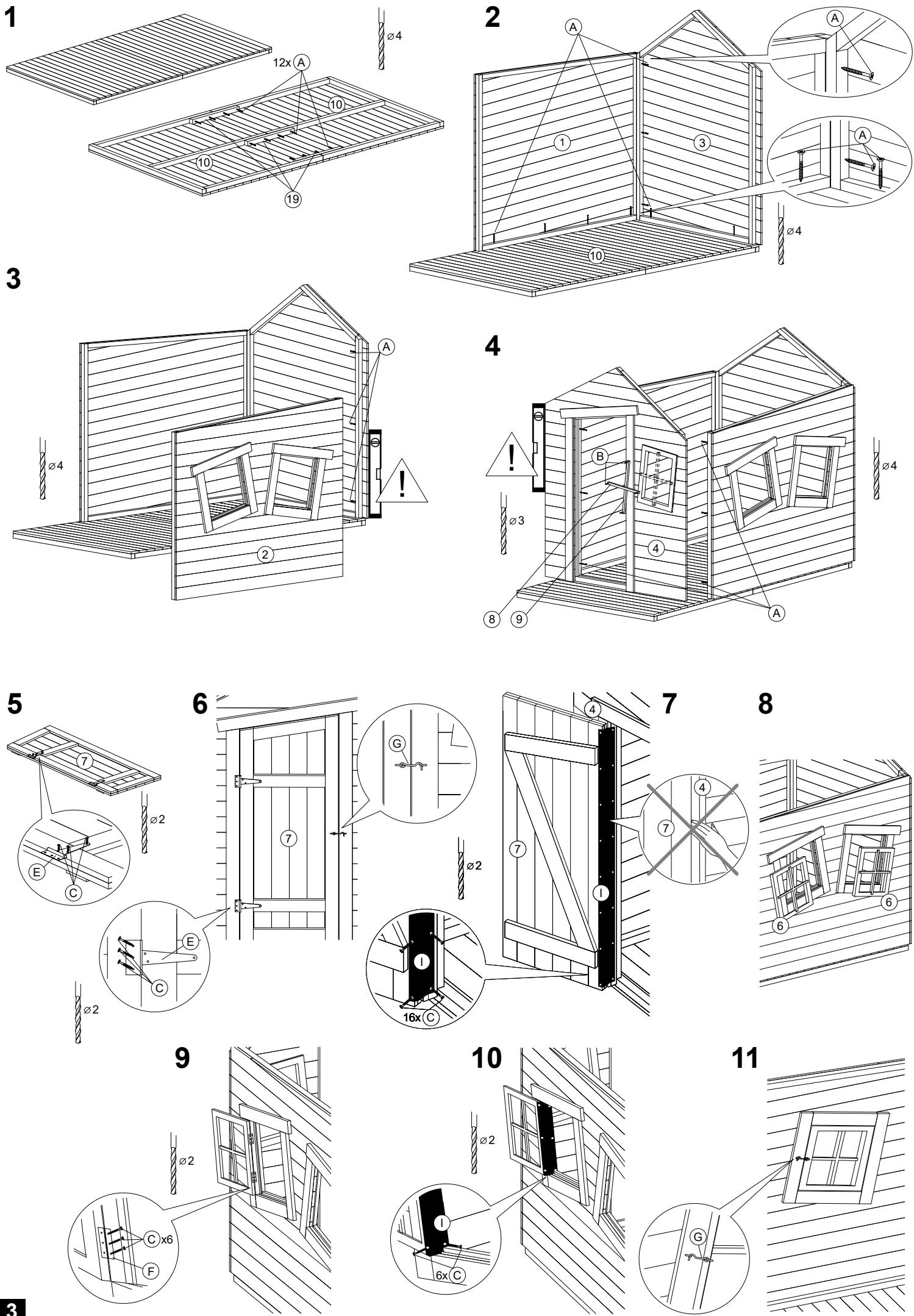
و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

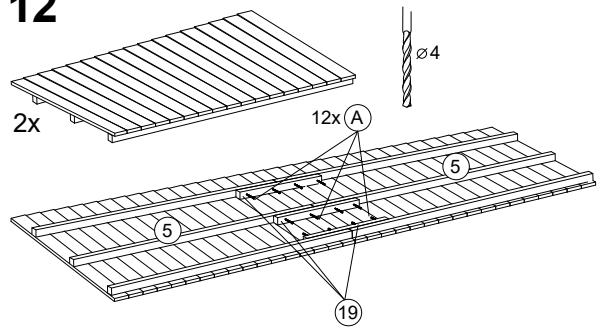
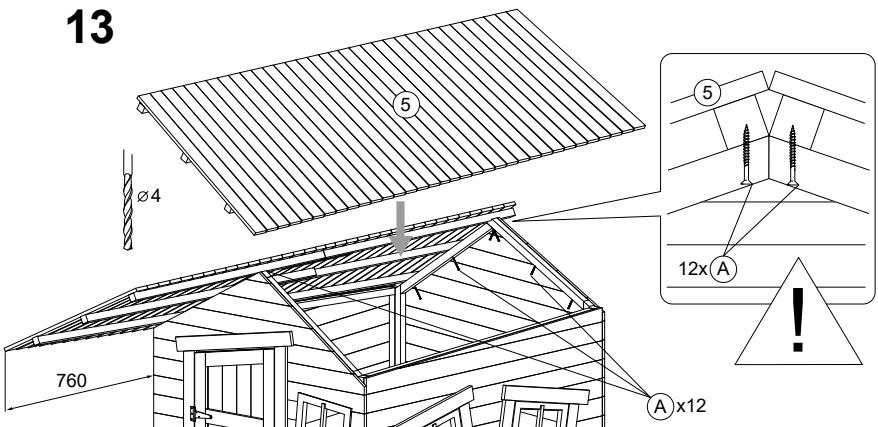
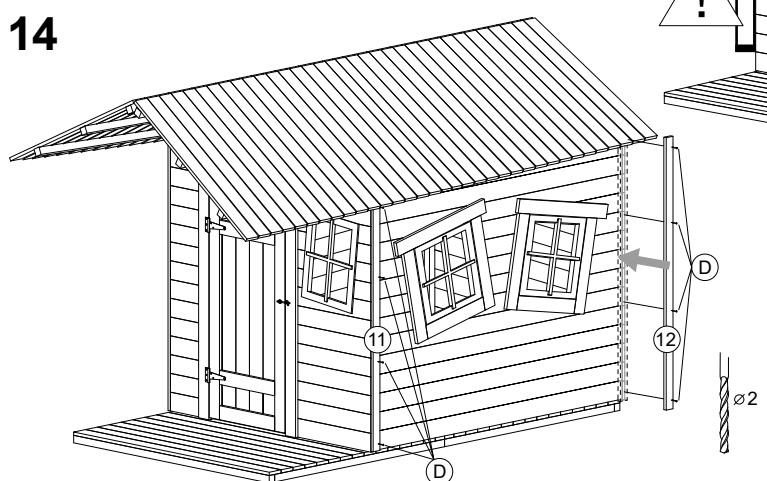
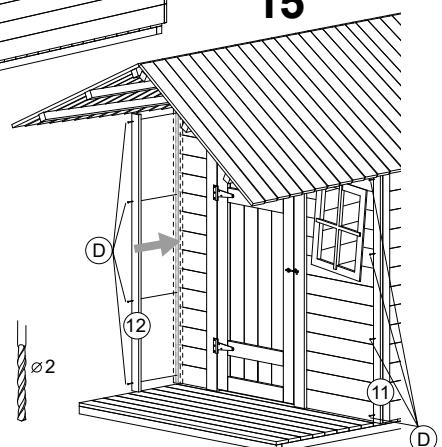
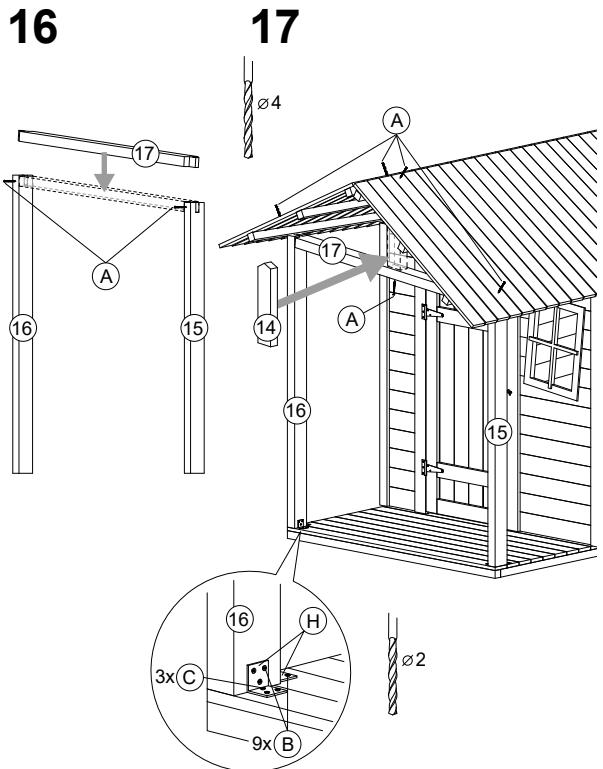
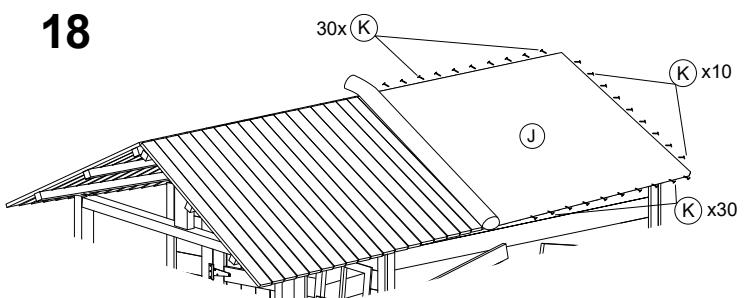
و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،

و يتعين على كل من ي Purchasing قيادة التوريدات، و تذكر الشفوق، وهي توصي بدهن الشب بدهن واقي (لالة ذي قفاصات مائية)،



12**13****14****15****16****18****19**